

UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA

CENTRO DE COMUNICAÇÃO E EXPRESSÃO

EDITAL DE SELEÇÃO

VAGAS PARA O CURSO DE MESTRADO e DOUTORADO EM
ESTUDOS DA TRADUÇÃO

2009/2

INFORMAÇÕES E INSCRIÇÕES NA PGET

Pós-Graduação em Estudos da Tradução
Centro de Comunicação e Expressão
Prédio B / Sala 301
Florianópolis-SC

Endereço para correspondência:

Universidade Federal de Santa Catarina
Pós-Graduação em Estudos da Tradução
Caixa Postal 5211
88040-970 Florianópolis-SC

Fone: 48 3721 6647
Fax: 48 3721 99 88
E-mail: secpget@gmail.com

1. Faz-se público que, **de 04 a 18 de junho**, estarão abertas as inscrições para preenchimento de **30 vagas*** para o Programa de Pós-Graduação em Estudos da Tradução, UFSC, nível de mestrado e doutorado.

2. Poderão se inscrever candidatos portadores de diploma de curso superior: Licenciatura ou Bacharelado. Os cursos de graduação feitos no exterior deverão ter o reconhecimento da Universidade Federal de Santa Catarina.

3. As inscrições poderão ser feitas diretamente na Secretaria do Curso ou via correio/Sedex, enviadas para o endereço

acima. Os candidatos (alunos regulares e alunos especiais) deverão respeitar as datas previstas neste edital, valendo a data da postagem para os que usarem o correio.

4. Documentos exigidos para a inscrição:

- Formulário de Inscrição devidamente preenchido (o formulário encontra-se na Secretaria do Curso e no site da PGET - www.pget.ufsc.br);
- Projeto (**somente para alunos regulares; alunos especiais não precisam apresentar projeto**);
- Currículo Lattes impresso e atualizado (www.cnpq.br);
- Histórico Escolar do Curso de Graduação ou de Mestrado;
- Diplomas Graduação ou Mestrado;
- Fotocópia da carteira de identidade e do CPF (ou documentos equivalentes para os estrangeiros).

1. Professores orientadores e respectivas vagas para o semestre 2009/2:

Orientador(a)	Linha de pesquisa	Vagas	
		M	D
Ana Cláudia de Souza	Lexicografia, tradução e ensino de línguas	00	01
Andréia Guerini	Teoria, crítica e história da tradução	01	01
Andréa Lucia Paiva Padrão Ângelo	Teoria, crítica e história da tradução	00	00
Claudia Borges de Faveri	Teoria, crítica e história da tradução	00	00
Ina Emmel	Lexicografia, tradução e ensino de línguas	01	00
José Roberto O'Shea	Teoria, crítica e história da tradução	00	00
Lincoln Fernandes	Teoria, crítica e história da tradução	01	01

Maria Lúcia Vasconcellos	Teoria, crítica e história da tradução	01	00
Marie-Hélène C. Torrres	Teoria, crítica e história da tradução	00	01
Marco Antônio Esteves da Rocha	Lexicografia, tradução e ensino de línguas	00	01
Markus Weininger	Lexicografia, tradução e ensino de línguas Teoria, crítica e história da tradução	01	01
Mauri Furlan	Teoria, crítica e história da tradução	01	00
Meta Zipser	Teoria, crítica e história da tradução	01	00
Patricia Peterle	Teoria, crítica e história da tradução	03	00
Rafael Camorlinga	Teoria, crítica e história da tradução	00	00
Philippe Humblé	Lexicografia, tradução e ensino de línguas	01	01
Ronaldo Lima	Lexicografia, tradução e ensino de línguas	00	01
Ronice Müller de Quadros	Lexicografia, tradução e ensino de línguas	00	00
Rosvitha Friesen Blume	Lexicografia, tradução e ensino de línguas Teoria, crítica e história da tradução	01	01
Sergio Romanelli	Teoria, crítica e história da tradução	03	00
Walter Carlos Costa	Teoria, crítica e história da tradução	02	02
Viviane Maria Heberle	Teoria, crítica e história da tradução	00	00
Werner Heidermann	Teoria, crítica e história da tradução	01	01

* As vagas poderão sofrer alterações

6. O processo de seleção compreende:

- Teste de proficiência em língua inglesa obrigatório para todos os candidatos que inscrever-se-ão no curso de mestrado, inclusive modalidade especial. Os candidatos estrangeiros deverão, além da aprovação no teste de proficiência em língua inglesa, ter sido aprovados na prova do CELPE-BRAS;
- Para alunos que inscrever-se-ão no curso de doutorado, o teste de proficiência deverá ser em uma língua estrangeira diferente da que realizou quando do ingresso em seu curso de mestrado e obrigatoriamente em inglês se a língua do mestrado não foi inglês;
- Análise do projeto de pesquisa;
- Análise do Currículo Lattes atualizado;
- Prova escrita aplicada pelo provável orientador;
- Entrevista com o provável orientador;
- Conhecimento de outra(s) língua(s) (a critério do provável orientador).

Recomenda-se que o candidato entre em contato com o provável orientador antes do período de seleção. Os e-mails dos professores encontram-se no site da PGET (www.pget.ufsc.br)

ATENÇÃO: O CANDIDATO QUE PRETENDE INSCREVER-SE COMO ALUNO ESPECIAL DEVE FAZER PROVA DE PROFICIÊNCIA.

PERÍODO DE INSCRIÇÕES

De 04 a 18 de junho de 2009 sala 301, prédio B, CCE.

TESTE DE PROFICIÊNCIA EM LÍNGUA INGLESA OU OUTRA
LÍNGUA ESTRANGEIRA, CASO JÁ TENHA FEITO O INGLÊS NO
MESTRADO
(PROVA ELIMINATÓRIA)

Dia 29 de junho de 2009, das 9:00 às 12:00, sala 307 Bloco-
B CCE.

RESULTADO DO TESTE DE PROFICIÊNCIA

Dia 03 de julho de 2009, a partir das 16:00h, Secretaria da PGET, sala 301, Prédio B, CCE.

PERÍODO DE SELEÇÃO POR ORIENTADOR (ENTREVISTAS E PROVAS ESCRITAS)

De 13 a 17 de julho de 2009, informações sobre o local das provas na sala 301, prédio B, CCE.

RESULTADOS

Dia 24 de julho de 2009, sala 301, prédio B, CCE.

MATRÍCULA DE ALUNOS REGULARES

Dia 27 de julho de 2009

MATRÍCULA DE ALUNOS ESPECIAIS

Dia 29 de julho de 2009

Mais informações sobre o Programa de Pós-Graduação em Estudos da Tradução disponíveis na Secretaria do Curso ou através do site da PGET - www.pget.ufsc.br